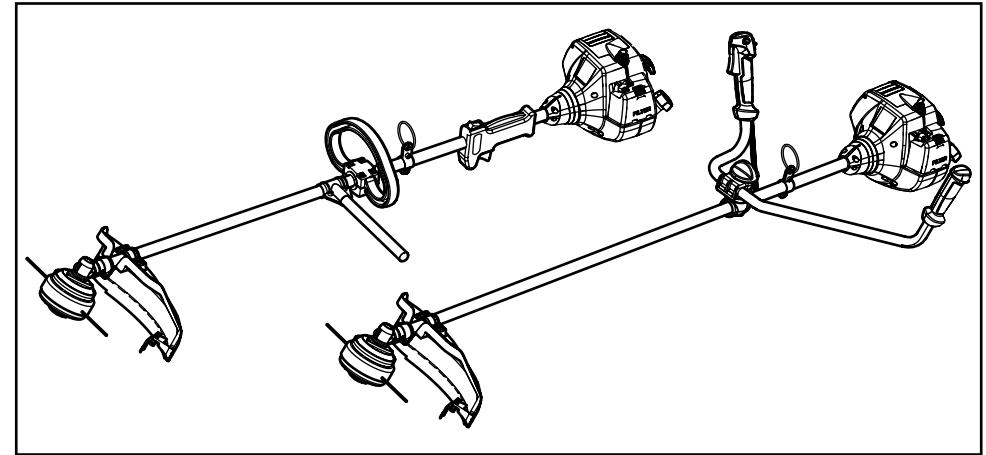




Supreme 300L / B 300L
Supreme 300B / B 300B



GB

INSTRUCTION MANUAL
IMPORTANT INFORMATION: Please read these instructions carefully and make sure you understand them before using this unit. Retain these instructions for future reference.

DE

BETRIEBSANWEISUNG WICHTIGE INFORMATION:
Lesen Sie diese Hinweise zur Handha-bung des Geräts aufmerksam durch. Verwenden Sie es erst, wenn Sie sicher sind, daß Sie alle Anweisungen verstanden haben und gut aufbewahren.

FR

MANUEL D'INSTRUCTIONS
RENSEIGNEMENTS IMPORTANTS: Avant d'utiliser cet appareil, veuillez lire attentivement les instructions et assurez-vous de les avoir comprises. Conservez les instructions pour référence ultérieure.

NL

HANDLEIDING
BELANGRIJKE IMPORTANTS: Lees deze handleiding aandachtig en zorg dat u alles begrijpt alvorens de kettingzaag te gebruiken en be-waar ze voor toekomstige raadpleging.

NO

BRUKERHÅNDBOK
VIKTIG INFORMASJON: Les disse anvisningene nøye og forsikre deg om at du forstår dem før du bruker enheten og oppbevar dem for sen-ere bruk.

FI

OHJEKIRJA
TÄRKEÄÄ TIETOA: Lue nämä ohjeet huolellisesti ja varmista, että olet ymmärtänyt ne, ennen kuin alat käyttää tätä laitetta ja säilytä myöhempää tarvetta varten.

SE

BRUKSANVISNING
VIKTIG INFORMATION: Läs instruktionerna noggrant och försäkra dig om att du förstår dem innan du använder utrustningen och spara dem för framtida behov.

DK

BRUGERHÅNDBOG
VIGTIGE OPLYSNINGER: Læs instruktionerne omhyggeligt, før du bruger enheden og gemme til senere henvisning.

ES

MANUAL DE INSTRUCCIONES
INFORMACION IMPORTANTE: Lea atentamente las instrucciones y asegúrese de entenderlas antes de utilizar esta aparato. Conserve las instrucciones para la referencia en el futuro.

PT

MANUAL DO OPERADOR
INFORMAÇÕES IMPORTANTES: Queira ler cuidadosamente estas instruções e tenha certeza de entendê-las antes de usar a serra e guarde para consulta futura.

IT

LIBRETTO D'ISTRUZIONI
INFORMAZIONI IMPORTANTI: Leggere le istruzioni attentamente e capirle bene prima di usare l'utensile. Conservare per ulteriore consultazione.

HU

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ
Jótállást vállalni csak rendeltetésszerűen használatba vett gépekre tudunk. Kérj ú hogy a gép használatba vétele előtt gondosan olvassa el a kezelési utasításokat.

GR

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΕΙΣΜΟΣ
ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: Διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες και φροντίστε να τις κατανοήσετε αυτό το μηχάνημα και φυλάξτε το για να το συμβουλευέστε στο μέλλον.

CZ

NAVOD K POUZIVANI
DŮLEŽITÁ INFORMACE: Než začnete stroj používat přečtěte si prosím velmi pozorně tyto instrukce a ujistěte se, že jste jim porozuměli. Uchovejte si tento návod pro použití i v budoucnu.

PL

INSTRUKCJA OBSŁUGI
Gwarancja traci ważność w przypadku używania urządzenia do celów innych niż wymienione w instrukcji obsługi. Prosimy o uważne przeczytanie instrukcji oraz o stoowanie się do zaleceń i wskazań w niej zawartych.

SK

NAVOD NA OBSLUHU
DÔLEŽITÁ INFORMÁCIA: Pred použitím stroja si starostlivo prečítajte tento návod na obsluhu a uistite sa že ste mu dôkladne porozumeli. Návod starostlivo uschovajte pre potrebu v budúcnosti.

RU

РАБОЧИЕ ИНСТРУКЦИИ
ВАЖНЫЕ СВЕДЕНИЯ: Внимательно прочитать и понять инструкции перед использованием оборудования. Хранить инструкции для дальнейших консультаций.

EE

KASUTUSJUHEND
TÄHTIS INFORMATSIOON: Lugege kasutusjuhend enne seadme kasutamist kindlasti põhjalikult läbi ning veenduge, et olete kõigest täpselt aru saanud.

LV

ROKASGRĀMATA
SVARĪGA INFORMĀCIJA: Pirms ierīces izmantošanas uzmanīgi izlasiet rokasgrāmatu un pārlecinieties, ka jūs labi saprotat tās saturu. Saglabājiet rokasgrāmatu, lai nākotnē būtu iespējams atsvaidzināt jūsu zināšanas.



Electrolux Outdoor Products
Via Como 72
23868 Valmadrera (Lecco)
ITALIA

Phone +39 0341 203111 - Fax +39 0341 581671
www.electrolux.com/mcculloch - www.electrolux.com/partner

Our policy of continuous improvement means that the specification of products may be altered from time to time without prior notice. Electrolux Outdoor Products manufacture products for a number of well known brands under various registered patents, designs and trademarks in several countries.
© Electrolux Outdoor Products Italy

The Electrolux Group. The world's No. 1 choice

The Electrolux Group is the world's largest producer of powered appliances for kitchen, cleaning and outdoor use. More than 55 million Electrolux Group products (such as refrigerators, cookers, washing machines, vacuum cleaners, chain saws and lawn mowers) are sold each year to a value of approx. USD 14 billion in more than 150 countries around the world.



GB Due to a constant product improvement programme, the factory reserves the right to modify technical details mentioned in this manual without prior notice.

DE Im Sinne des Fortschritts behält sich der Hersteller das Recht vor, technische Änderungen ohne vorherigen Hinweis durchzuführen.

FR La Maison se réserve la possibilité de changer des caractéristiques et des données de ce manuel à n'importe quel moment et sans préavis.

NL Door konstante produkt ontwikkeling behoud de fabrikant zich het recht voor om rechnische specificaties zoals vermeld in deze handleiding te veranderen zonder hiervan vooraf bericht te geven.

NO Produsenten forbeholder seg all rett og mulighet til å forandre tekniske detaljer i denne manualen uten forhåndsvarsel.

FI Jatkuvan tuotteen parannusohjelman tähden valmistaja pidättää oikeuden vaihtaa ilman ennakkovaroitusta tässä ohjekirjasessa mainittuja teknisiä yksityiskohtia.

SE Tilverkaren reserverar sig rätten att ändra fakta och uppgifter ur handboken utan förvarning.

DK Producenten forbeholder sig ret til ændringer, hvad angår karakteristika og data i nærværende instruktion, når som helst og uden varsel.

ES La firma productora se reserva la posibilidad de cambiar las características y datos del presente manual en cualquier momento y sin previo aviso.

PT A casa productora se reserva a possibilidade de variar características e dados do presente manual em qualquer momento e sen aviso prévio.

IT La casa produttrice si riserva la possibilità di variare caratteristiche e dati del presente manuale in qualunque momento e senza preavviso.

HU A gyártó cég fenntartja a jogot arra, hogy a használati utasításban megadott adatokon és technikai tulajdonságokon bármikor és előzetes bejelentés nélkül változtasson.

GR Λόγω προγράμματος συνεχο΄θς βελτίωσης προϊόντων, το εργοστάσιο επιφυλάσσεται του δικαιώματος να τροποποιεί τις τεχνικές λεπτομέρειες που αναφέρονται στο εγχειρίδιο αυτό χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση.

CZ Vzhledem k pokračujícím inovacím si výrobce vyhrazuje právo měnit technické hodnoty uvedené v této příručce bez předchozího upozornění.

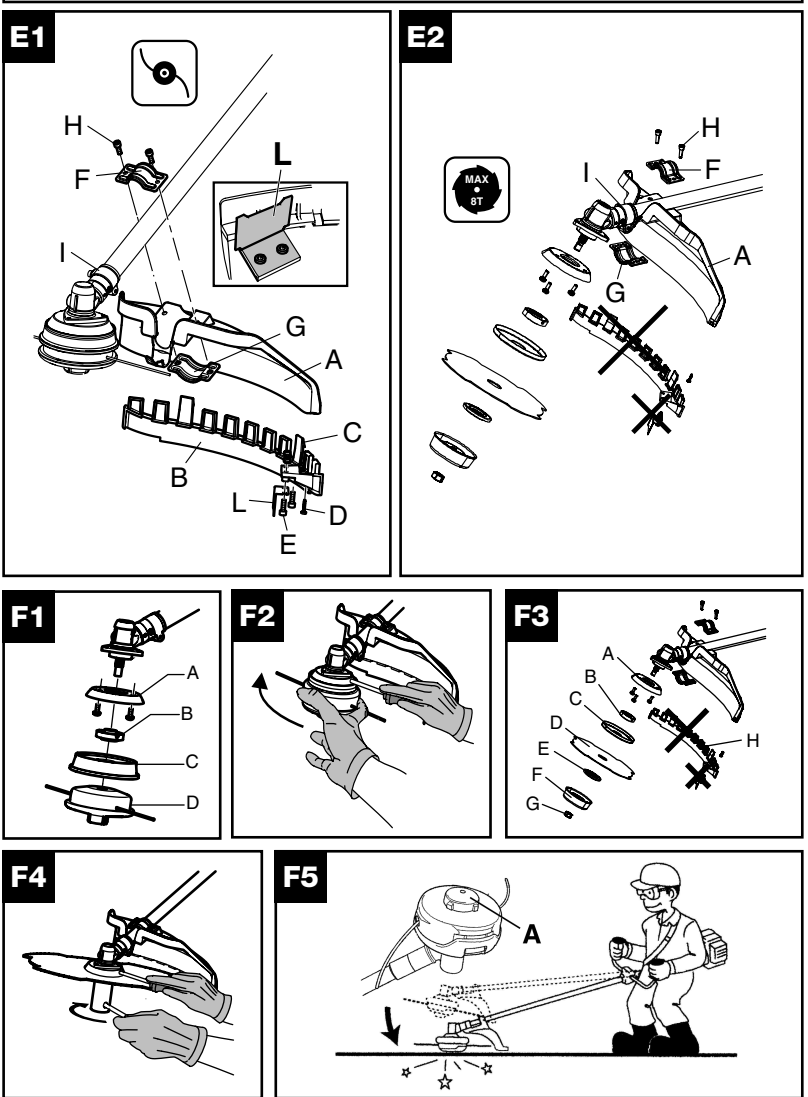
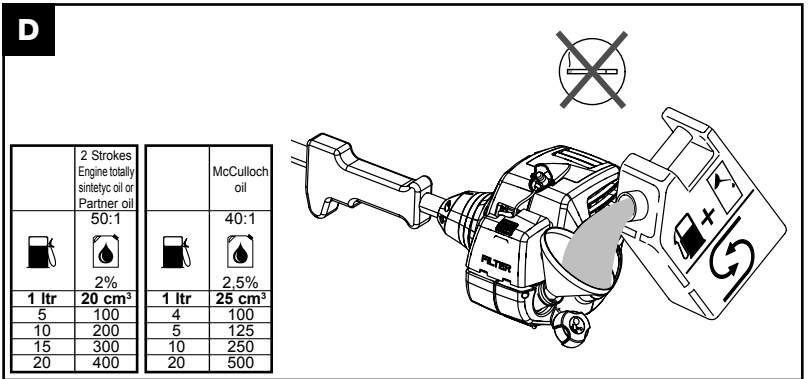
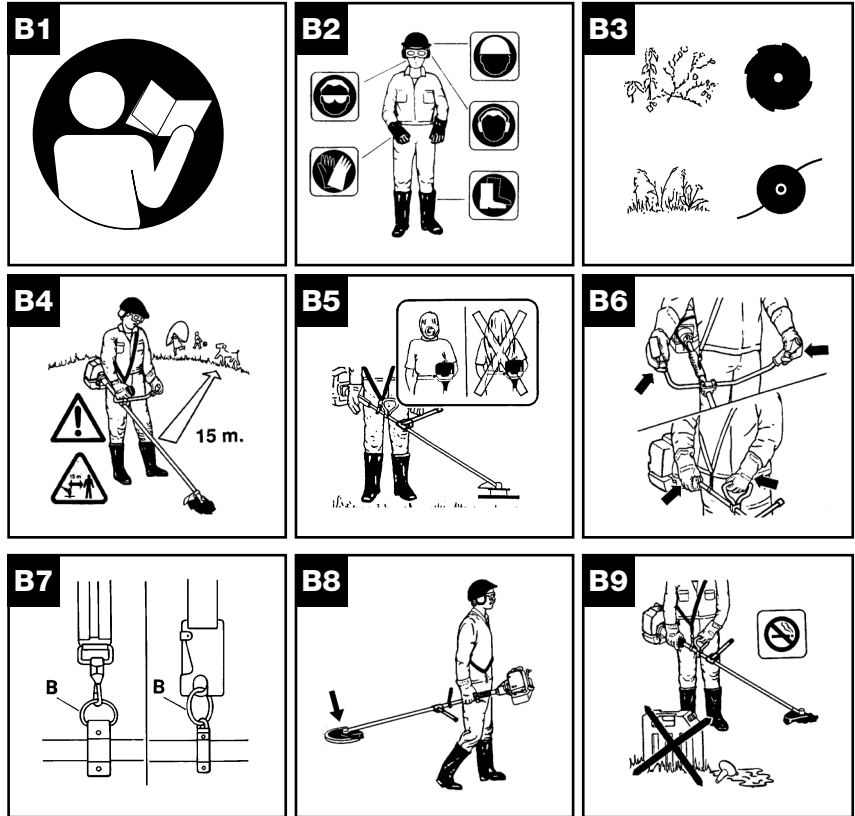
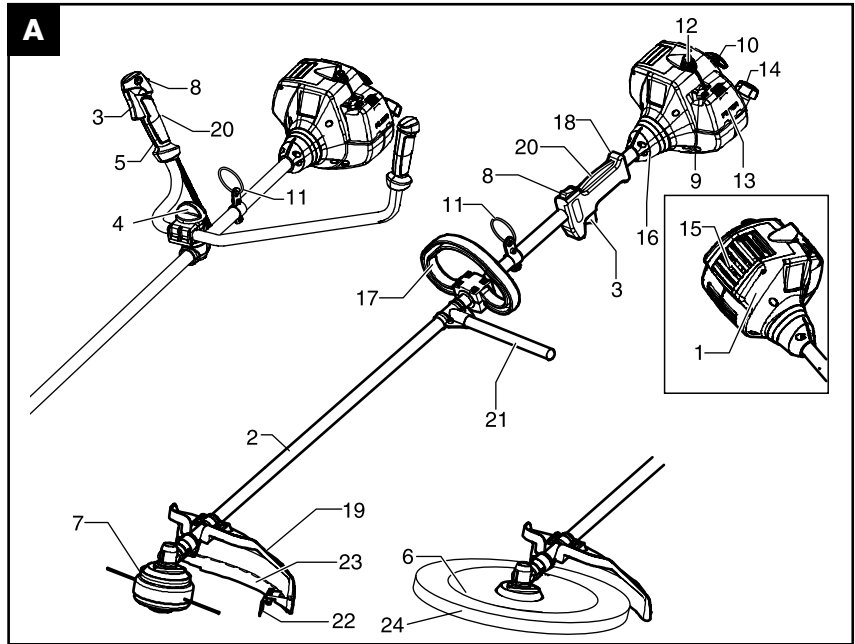
PL W związku z programem ciągłego ulepszania swoich wyrobów, producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w szczegółach technicznych wymienionych w tej instrukcji bez uprzedniego zawiadomienia. Instrukcja jest częścią wyposażenia

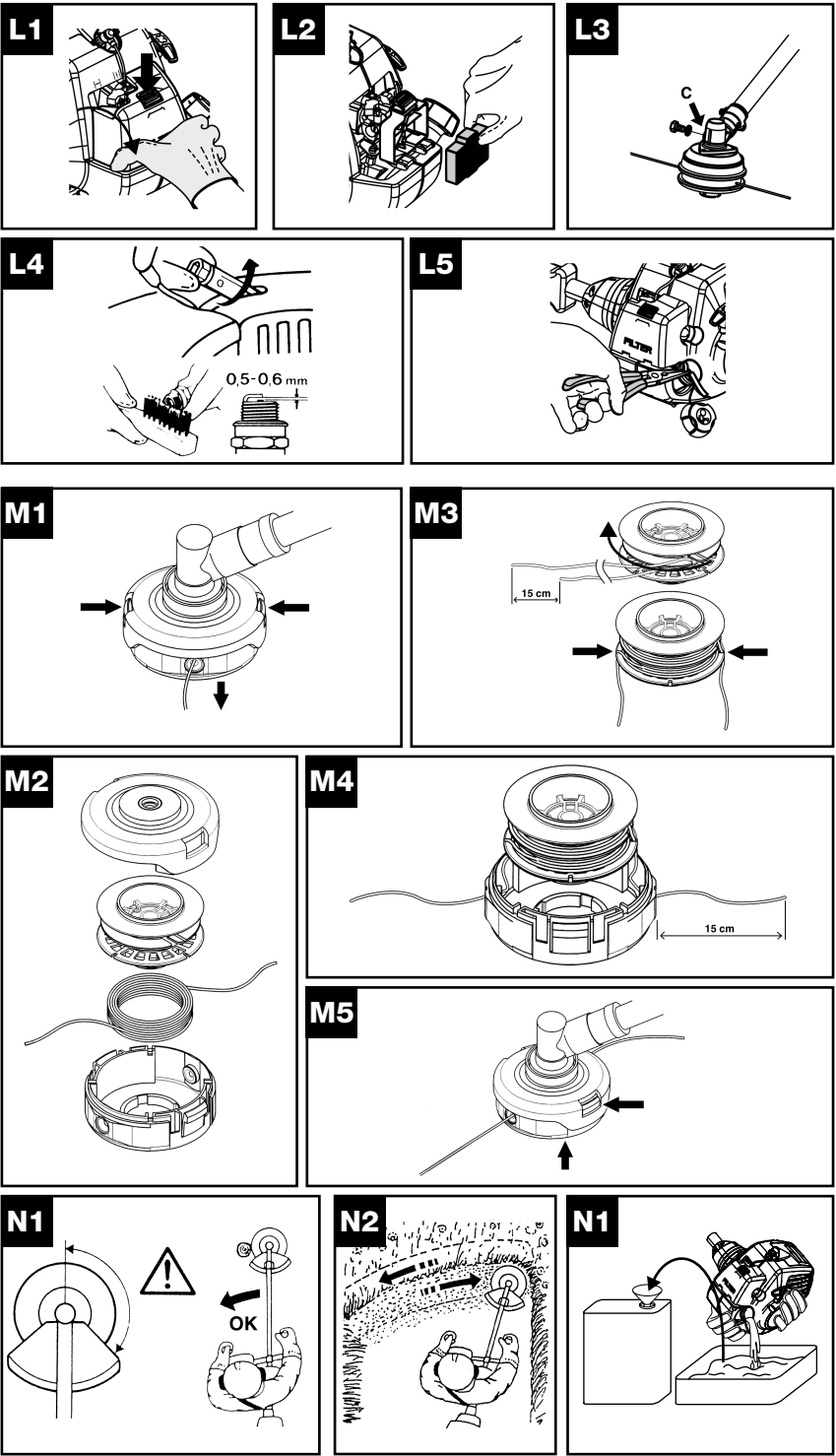
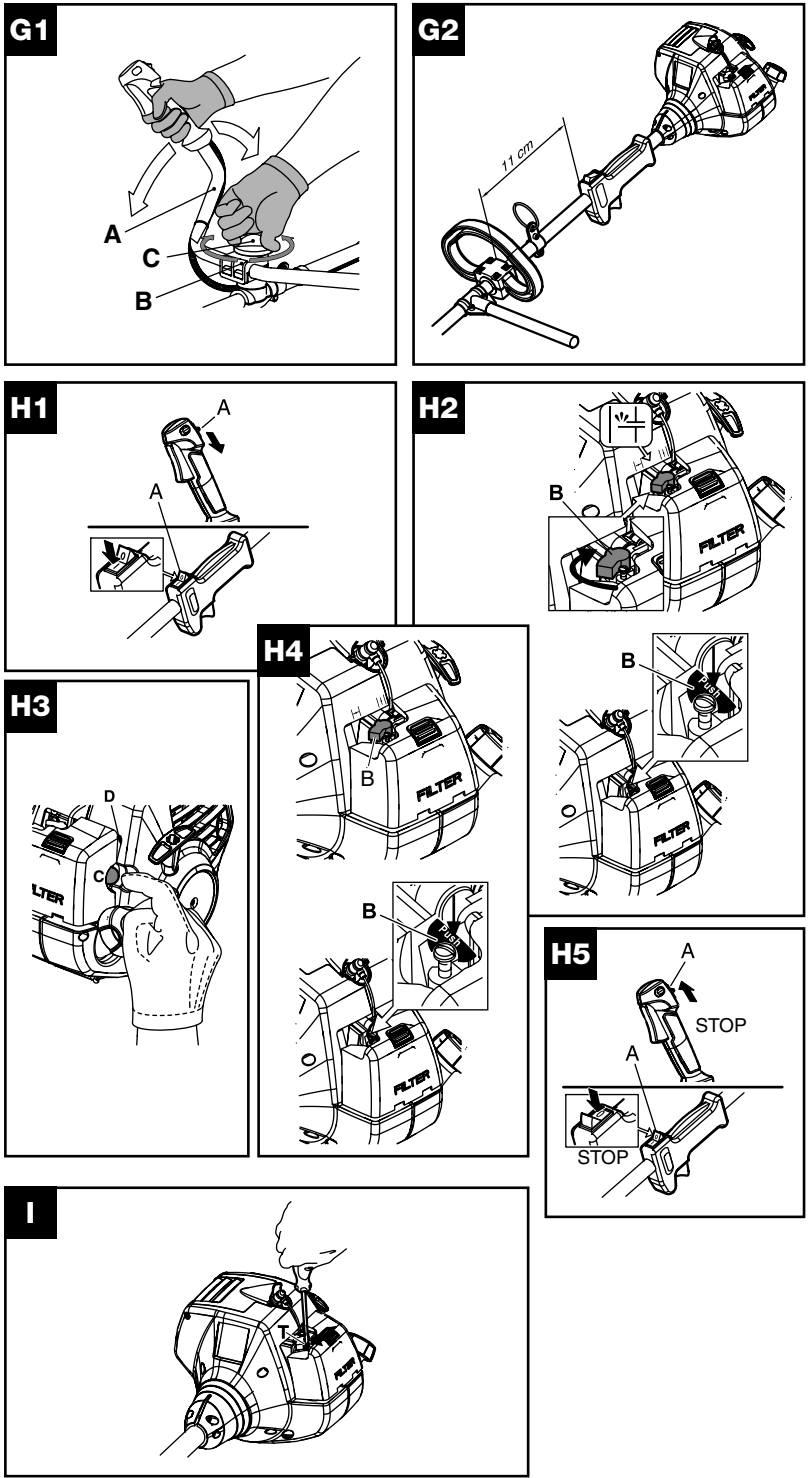
SK Proizvajalec si pridržuje pravico, da spremeni značilnosti in podatke pričujočega priročnika v katerem koli trenutku in brez predhodnega obvestila.

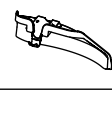
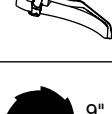
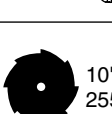
RU Компания производитель сохраняет за собой право изменять характеристики и данные в настоящем руководстве, в любой момент и без предварительного извещения.

EE Tootja jätab endale õiguse muuta käesolevas kasutusjuhendis kirjeldatud omadusi ja andmeid suvalisel hetkel ja sellest eelnevalt ette teatamata.

LV Izgatavotājs saglabā tiesības jebkurā brīdī un bez brīdinājuma mainīt šajā rokasgrāmatā esošos datus un raksturliķnes.



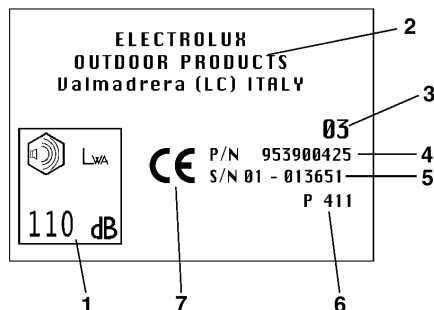


		
30cc		
0,095" 2,4 mm	197" 5000 mm	538249346
		249155
4T	9" 230 mm	226134B
		249155
4T	10" 255 mm	226135B
		249155
8T	9" 230 mm	246711B
		249155
8T	10" 255 mm	236713B
		249155

- GB** SUMMARY CHART TO IDENTIFY THE CORRECT GUARD NEEDED, WITH DIFFERENT CUTTING ATTACHMENTS
- DE** ÜBERSICHTSTABELLE ZUR AUSWAHL DES RICHTIGEN SCHUTZBLECHES FÜR DIE EINZELNEN SCHNEIDWERKZEUGE
- FR** TABLEAU RECAPITULATIF POUR LE CORRECT ACCOUPLEMENT LAME OU TÊTE FIL NYLON / DEFENSE DE SECURITE
- NL** OVERZICHTSTABEL OM TE BEPALEN WELKE BESCHERMKAP GEBRUIKT MOET WORDEN BIJ DE DIVERSE MAAI-ONDERDELEN
- NO** TABELL FOR KORREKT MONTERING AV TRÅDSPOLE/ SAGBLAD OG SPRUTSKJÆRM/SIKKERHETSVÆRN
- FI** TAULOKKO LEIKKAAVAN PÄÄN/TURVASUOJUKSEN OIKEASTA YHDISTELMÄSTÄ
- SE** SAMMANFATTANDE TABELL ÖVER KORREKT KOMBINATION AV SKÄRHUVUD/SÄKERHETSSKYDD
- DK** OVERSIGTSTABEL VEDRØRENDE DEN KORREKTE SAMMENSÆTNING AF KNIV OG BESKYTTELSSESKÆRM
- ES** TABLA PARA EL CORRECTO ACOPLAMIENTO DE LA CABEZA CORTANTE Y PROTECTOR DE SEGURIDAD
- PT** TABELA DE RESUMO PARA A CORRETA APLICAÇÃO DA CABEÇA CORTANTE E DEFESA DE SEGURANÇA
- IT** TABELLA RIASSUNTIVA PER IL CORRETTO ABBINAMENTO TESTA TAGLIANTE/DIFESA DI SICUREZZA
- HU** ÖSSZEFOGLALÓ TÁBLÁZAT: A NYÍRÓFEJ ÖSSZEÁLLÍTÁSA / BALESETVÉDELEM
- GR** ΠΕΡΙΛΗΠΤΙΚΟΣ ΠΙΝΑΚΑΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΠΙΣΗΜΑΝΣΗ ΤΟΥ ΚΑΤΑΛΛΗΛΟΥ ΠΡΟΦΥΛΑΚΤΗΡΑ, ΜΕ ΔΙΑΦΟΡΑ ΚΟΠΤΙΚΑ ΕΡΓΗΜΑΤΑ
- CZ** SHRNUJÍCÍ TABULKA PRO SPRÁVNOU KOMBINACI REZNÁ HLAVY/BEZPEČNOSTNÍ OCHRANA
- PL** TABELA ZBIORCZA POPRAWNEGO ZESTAWIENIA GŁOWICY TNĄCEJ / OSŁONY ZABEZPIECZAJĄCEJ
- SK** TABELA – POVZETEK ZA PRAVILNO POVEZAVO GLAVAJ ZASCITA
- RU** ОБЗОРНАЯ ТАБЛИЦА ДЛЯ ПРАВИЛЬНОГО СОЧЕТАНИЯ РЕЖУЩЕЙ ГОЛОВКИ / ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНОГО УСТРОЙСТВА
- EE** KOKKUVÕTLIK TABEL TRIMMIPA JA SELLE KAITSME KORREKTSEKS MONTEERIMISEKS
- LV** NOSLĒGUMA TABULA PAREIZAI GRIEŠANAS GALVIŅAS UN DROŠĪBAS AIZSARGA SAVIENOŠANAI

A. Vispārīgs apraksts

- | | |
|-------------------------------------|---|
| 1) DZINĒJS | 15) TROKŠŅA SLĀPĒTĀJS |
| 2) PĀRNESUMU CAURULE | 16) DZINĒJA UN PĀRNESUMU CAURULES SAVIENOJUMS |
| 3) PAĀTRINĀTĀJA VADĪBAS IERĪCE | 17) DELTAS VEIDA PRIEKŠĒJAIS ROKTURIS |
| 4) ROKTURA REGULĒŠANAS SVIRA | 18) AIZMUGURĒJAIS ROKTURIS AR VADĪBAS PULTI |
| 5) LABAIS ROKTURIS AR VADĪBAS PULTI | 19) GRIEŠANAS IERĪCES AIZSARGS |
| 6) ASMENS | 20) PAĀTRINĀTĀJA VADĪBAS IERĪCES BLOKĒTĀJS |
| 7) GALVIŅA AR NEILONA PAVEDIENIEM | 21) SĀNU DROŠĪBAS AIZVIRTNIS |
| 8) IZSLĒGŠANAS SLĒDZIS (STOP) | 22) ASMENS PAVEDIENA GRIEŠANAI |
| 9) BAGĀTINĀTĀJA SVIRA | 23) PAVEDIENU GALVIŅAS AIZSARGS |
| 10) IEDARBINĀŠANAS IERĪCES ROKTURIS | 24) ASMENS AIZSARGS |
| 11) SAVIENOŠANAS VIETA | |
| 12) SVECE | |
| 13) GAISA FILTRA VĀKS | |
| 14) DEGVIELAS TVERTNES VĀCIŅŠ | |



Etiķetes piemērs

LEĢENDA:

- 1) Skaņas jaudas līmenis, kas tiek garantēts saskaņā ar direktīvu 2000/14/EC
- 2) Ražotāja nosaukums un adrese
- 3) Izgatavošanas gads
- 4) Produkta identifikācijas numurs
- 5) Sērijas numurs
- 6) Modelis
- 7) CE atbilstības marķējums

B. Piesardzības pasākumi

Apzīmējumi

	Brīdinājums.		Drošības aprīkojums: Prasībām atbilstoši aizsargzābaki.
	Drošības aprīkojums: Prasībām atbilstošas aizsargbrilles vai sejsegs, prasībām atbilstoša aizsargķivere, aizsargaustiņas.		Nesmēķējiet degvielas uzpildes un izmantošanas laikā.
	Uzmanīgi izlasiet norādījumus lietotāja rokasgrāmatā un pārliecinieties, ka jūs labi saprotat visu komandu darbību.		Bagātinātājs (palīdz iedarbināšanas laikā).
	Drošības aprīkojums: Prasībām atbilstoši cimdi.		Pievērsiet uzmanību izmetamajam materiālam.
			Minimālais drošības 15m.

	Ierīces avārijas apstādināšana.
	Maksimālais vārpstas ātrums.
	Pievērsiet uzmanību asmenim. Asmens var izraisīt roku vai kāju amputēšanu.

Pirms izmantošanas

- Izmantojiet šo ierīci tikai zāles pļaušanai un izmantojiet tikai rokasgrāmatā norādītos griešanas elementus.
- B1.** Visām personām, kuras izmanto krūmu griezēju tiek rekomendēts ārkārtīgi uzmanīgi izlasīt visu šo rokasgrāmatu.
- Pārliecinieties, ka jūs zināt kā nepieciešamības gadījumā var apstādināt dzinēju (sk. nodaļu "Dzinēja iedarbināšana un izslēgšana").
- Visiem lietotājiem ļoti labi jāpārzina šajā rokasgrāmatā izklāstītas mašīnas lietošanas instrukcijas, lai nodrošinātu mašīnas drošu izmantošanu. Lietotājiem ir jāpārvalda griešanas paņēmieni, lai tos nepieciešamības gadījumā varētu nodemonstrēt.
- Neizmantojiet krūmu griezēju, ja jūs esat noguris, atrodaties medikamentu vai alkohola ietekmē, kas var nelabvēlīgi ietekmēt jūsu fizisko stāvokli.
- Neļaujiet izmantot krūmu griezēju bērniem vai personām, kuri nav pietiekoši labi iepazinušies ar doto rokasgrāmatu un kuri nav pietiekoši labi instruēti. Vietējie noteikumi var ierobežot krūmu griezēja lietotāja pieļaujamo vecumu.
- Mašīnas pārdošanas vai nomāšanas gadījumā pievienojiet mašīnai šo rokasgrāmatu, lai nākamie mašīnas lietotāji varētu ar to iepazīties un viņiem būtu priekšstats par to kā mašīna pareizi jāizmanto un par drošības noteikumiem, kuriem ir jāseko.
- Pirms mašīnas lietošanas vienmēr uzmanīgi pārbaudiet to: Pārbaudiet, vai visas skrūves ir labi pieskrūvētas, vai mašīnas daļas nav bojātas un vai nav degvielas noplūdes.
- Nomainiet mašīnas daļas, kuras ir nodilušas vai bojātas (asmeņi, galviņas, aizsargi). Bojāto detaļu nomainiet autorizētajā tehniskās apkalpošanas centrā.
- Tehniskās apkalpošanas un montēšanas operāciju veikšanas laikā dzinējam OBLIGĀTI



UZMANĪBU!

Pastāv apakšējo ekstremitāšu smagu bojājumu risks. Uzmanīgi sekojiet rokasgrāmatā esošajiem norādījumiem.



UZMANĪBU!

Ierīces daļas, kuras tieši piedalās griešanā vai atrodas tuvu trokšņa slāpētājam var ļoti sasildīties un izraisīt miesas bojājumus. Pievērsiet tam uzmanību, pirms veicat operācijas ar šīm daļām.

jābūt izslēgtam, bet cilvēkam ir jāizmanto aizsargcimdi.

Aizsargtērpi

- B2.** Krūmu griezēja izmantošanas laikā tās operatoram jāvalkā atbilstoši personālas drošības līdzekļus: a) Izmantojiet piekļaujošus aizsargtērpus (nevalkājiet šortus vai brīvus tērpus). b) Izmantojiet aizsargzābakus ar neslīdošu zoli, nostiprinātu priekšgalu un ar pretgriešanas aizsardzību (nevalkājiet sandales un nestrādājiet ar basām kājām). c) Izmantojiet cimdus ar pretgriešanas un pretvibrāciju aizsardzību. d) Izmantojiet aizsargķiveri un aizsargbrilles (noņemiet aizsargplēvi, ja tā ir). e) Izmantojiet troksni slāpējošas ausiņas. Personālo aizsargierīču izmantošana nenovērš bojājumu risku, bet samazina bojājumu smaguma pakāpi, ja ir noticis negadījums.
- Neģērbiet brīvus tērpus un rotaslietas, kuras var iekļūt mašīnas kustošās daļās.
- Pievērsiet īpašu uzmanību mašīnas kustošām daļām un virsmām, kuras kļūst karstas.

Piesardzības pasākumi, saistīti ar lietotāja veselību



UZMANĪBU! Neizmantojiet krūmu griezēju pārāk ilgu laiku. Krūmu griezēja troksnis un vibrācijas var būt kaitīgas jūsu veselībai.

- Ilgstoša mašīnas vai citu vibrējošo ierīču izmantošana var izraisīt "balto pirkstu fenomenu" (*Reino fenomenu*). Tas var samazināt roku jutīgumu pret temperatūras izmaiņām un izraisīt roku notirpumu. Ja krūmu griezēja lietotājs ilgstoši vai regulāri izmanto šo ierīci, tad viņam visu laiku jāseko roku un pirkstu stāvoklim. Ja jūs pamanījāt vienu no augstākminētajiem simptomiem, tad jums nekavējoties jāgriežas pie ārsta.
- Ilgstoša mašīnas vai citu ierīču izmantošana var izraisīt nemiera sajūtu, stresu, nogurumu, dzirdes traucējumus. Strādājot ar mašīnu,

izmantojiet aizsargaustīgas. Mašīnas pareiza un regulāra tehniska apkalpošana var samazināt riskus, kurus var izraisīt mašīnas dzinēja trokšnis vai vibrācija.

- Neiedarbiniet un neļaujiet dzinējam darboties slēgtās un slikti vedināmās telpās.



UZMANĪBU! Izplūdes gāzes ir indīgas, tādēļ tās ieelpošana var izraisīt asfiksiju vai pat nāvi.

Darba vieta

- Uzmanīgi pārbaudiet darba vietu, kur Jūs strādāsiēt un pievērsiet īpašu uzmanību potenciālajiem bīstamības avotiem (piemēram, ceļi, takas, elektrokabeļi, bīstami stāvošie koki utt.)
- Pirms mašīnas iedarbināšanas novāciet no savas darba vietas akmeņus, stiklu, virves, izstrādājumus un detaļas no metāla, bundžas, pudeles un visus atkritumus un darbam nevajadzīgas lietas, kuras var nokļūt mašīnas kustošajās daļās un var izraisīt bīstamas situācijas. Asmeņu saskaršanās ar nejausiem objektiem var izraisīt smagus miesas bojājumus mašīnas operatoram, citām personām un dzīvniekiem, kuri atrodas tuvu mašīnai.
- **B3.** Grieziēt tikai to materiālu, kurš ir paredzēts griešanai. Nepieļaujiēt lai griešanas elementu saskartos ar akmeņiem, metāliskām detaļām utt.
- Pievērsiēt īpašu uzmanību strādājot slīpās virsmās.
- **B4.** Pārliecinieties, ka citas personas un dzīvnieki atrodas drošības distancē no Jūsu darba vietas (minimālais attālumš ir 15 metri). Krūmu griezēja izmantošanas laikā no asmens vai no griešanas galviņas var izlidot zāle, humuss, akmeņi vai citi priekšmeti. Ja kāds tuvojas Jūsu darba vietai, tad izslēdziet dzinēju un apturiet asmeni vai griešanas galviju (sk. nodaļu "Dzinēja iedarbināšana un izslēgšana").
- Pievērsiēt īpašu uzmanību briesmām, kuras mašīnas trokšņa dēļ var nepamanīt.
- Pārliecinieties, ka dzirdēšanas attālumā no Jūsu darba vietas atrodas kāds, kuru var pasaukt, ja notiek negadījums.

Krūmu griezēja izmantošana

- **B5.** Pārliecinieties, ka Jūsu mati ir virs plecu līmeņa.
- **B6.** Šis ierīces izmantošanas laikā tiek rekomendēts turēt to ķermeņa labajā pusē, tas ļauj izplūdes gāzēm brīvi iziet ārā un tiem netraucē operatora drēbes. Ja jūs nekad iepriekš neizmantojāt krūmu griezēju, tad vispirms patrenējieties izmantot to.

- **B6.** Vienmēr turiet krūmu griezēju stipri un ar abām rokām. Pārliecinieties, ka jūs stāja uz kājām ir stabila.
- Nodrošiniēt, lai rokturi būtu sausi un tīri.
- Pirms sāciēt izmantot krūmu griezēju, pareizi uzstādiēt atbalsta siksnas. Noregulējiēt to ar sprādzes palīdzību tā, lai krūmu griezējs būtu labi sabalansēts Jūsu ķermeņa labajā pusē, un lai asmens vai griešanas galviņa būtu paralēla zemes virsmai un atrastos 0 - 30cm attālumā no tās.
- **B7.** Savienošanas vieta (**B**) tiek atstāta oriģinālajā pozīcijā, lai nepieļautu mašīnas disbalansu.
- Nekādā gadījumā neizmantojiēt mašīnu, kurai trūkst kādas daļas vai mašīnu, kuru remontēja vai modifiēcēja autorizētajam apkalpošanas centram nepiederoša persona.
- Mašīnas operators vai lietotājs ir atbildīgs par visiem negadījumiem, kuros ir cietušas trešās personas un par šo personu īpašumam nodarītajiem zaudējumiem, ka arī par šo personu pakļaušanu riskam.
- Neizmantojiēt krūmu griezēju kad jūs atrodaties uz kāpnēm vai uz nestabilas virsmas. Nezaudējiēt līdzsvaru, vienmēr sekojiēt tam, vai Jūs esat stabila līdzsvarā.
- Nekad neizmantojiēt mašīnu ekstremālā klimata apstākļos, piemēram, kad temperatūra ir ļoti augsta vai ļoti zema, vai ja ir ļoti liels mitrums.
- Cenšaties nestrādāt nelabvēlīgos laika apstākļos (piemēram, kad ir migla, lietus, vējš utt.)
- Asmens ir ļoti ass un ar to var savainoties. Tādējiādā, pievērsiēt uzmanību, kad jūs veicat ar to kādas darbības, pat ja dzinējs ir izslēgts. Izmantojiēt aizsargcimds. Pirms jebkādu darbību veikšanas, izslēdziet dzinēju un uzgaidiēt kamēr pilnīgi apstājas kustošās daļas. Pirms pieskarties asmenim vai griešanas galviņai, izvelciēt visus iesprūdušus netīrumus.
- Pārliecinieties, ka Jūsu ķermeņa daļas un Jūsu drēbes atrodas attālumā no asmeņiem dzinēja iedarbināšanas un darbības laikā.
- Krūmu griezēja izmantošanas laikā nodrošiniēt, lai darba vieta vienmēr atrastos jums priekšā. Nedrīkst kustēties atpakaļ, jo var nepamanīt šķēršļus.
- Nekad neatstājiēt un neatslejiēt mašīnu ar strādājošo dzinēju. Nekad neatstājiēt mašīnu bez uzraudzības.
- Nekad neatstājiēt mašīnu, ja tās dzinējs ir ieslēgts.



UZMANĪBU! Tiek rekomendēts izmantot tikai oriģinālas papildus ierīces un rezerves daļas. Tādā veidā tiek nodrošināta mašīnas pareiza un droša darbība.

Piesardzības pasākumi transportēšanas laikā

- **B8.** Nekādā gadījumā nepārvietojiet krūmu griezēju ar ieslēgto dzinēju, pat ja tas ir jāpārvieto uz nelielu attālumu. Pārvietojiet to ar izslēgto dzinēju un tā, lai asmens vai griešanas galviņa būtu aizmugurējā daļā.
- **B8.** Ja krūmu griezējs tiek pārvietots autotransportā, tas ir jānovieto ļoti stabilā stāvoklī un tas ir jāpiesien, lai novērstu degvielas izliešanos. Tomēr, ja krūmu griezējs ir jāpārvieto, tad vispirms tiek rekomendēts iztukšot degvielas tvertni.



UZMANĪBU! Lai nodrošinātu jūsu drošību, krūmu griezēja transportēšana laikā un novietojot to glabāšanā, uzstādiet uz asmeni atbilstošu aizsargu, kas nāk komplektā ar ierīci.

Piesardzības pasākumi, kuri ir vērsti pret ugunsgrēka un negadījumu izraisīšanas

- **B9.** Nestrādājiet ar krūmu griezēju, ja tuvu ir atklāts uguns vai izliets benzīns.
- **B9.** Ja, uzpildot degvielu, tā kāda iemesla dēļ ir izlieta uz mašīnu, tad nosausējiet to. Nesmēķējiet veicot šo operāciju. Iedarbiniet dzinēju vietā, kura ir attālumā no degvielas uzpildes vietas un no degvielas kannām (minimālais attālums – 3 metri). Neuzpildiet degvielu kad dzinējs ir iedarbināts.

C. Mašīnas drošības ierīču apraksts, to pārbaude un tehniskā apkalpošana



UZMANĪBU! Nekādā gadījumā nelietojiet mašīnu, ja tās drošības ierīces ir bojātas vai nedarbojas pienācīgi.

Šajā nodaļā ir aprakstīts drošības aprīkojums, kas ir uzstādīts uz mašīnas. Kā arī, ir aprakstīta šī aprīkojuma vadība un apkalpošana, kas nodrošina aprīkojuma efektīvo darbību. Nodaļa "*Vispārīgs apraksts*" palīdzēs Jums atrast mašīnas daļas, kuras ir aprakstītas šajā nodaļā. Negadījumu risks būtiski palielinās, ja apkalpošana netiek veikta regulāri vai tā tiek veikta neprofesionāli. Šābu gadījumā griežaties autorizētajā apkalpošanas centrā.

- Nodrošiniet, lai mašīna nebūtu piesārņota ar zāli, lapām un eļļu, lai samazinātu uzliesmošanas risku.

Atsitiens

Mašīna, kuri ir aprīkota ar asmeni, var izraisīt spēcīgu sānu atsitienu, ja asmens saskaras ar cietajiem ķermeņiem. Asmens var izraisīt roku vai kāju amputēšanu. Atgrūdiens, kas nāk no mašīnas var izraisīt to, ka mašīnas lietotājs zaudē vadību pār to. Atsitiens var rasties arī tajā gadījumā, kad griešana tiek veikta izmantojot jebkura tipa asmens riska sektoru (sk. N1). Tādējādi, tiek rekomendēts veikt griešanas operācijas izmantojot asmens daļu, kura nav riska sektorā.



UZMANĪBU! Vienmēr izmantojiet labi uzasinātu asmeni. Ja tiek izmantots asmens ar nodilušiem zobiem, tad var rādīties grūtības griešanas laikā un tas var izraisīt atsitienu rašanos.



UZMANĪBU! Neuzsiniet bojātu vai nodilušo asmeni, bet nomainiet to pret jauno asmeni.



UZMANĪBU! Tiek rekomendēts izmantot tikai oriģinālas papildus ierīces un rezerves daļas, kuras var iegādāties no oficiālajiem izplatītājiem. Neoriģinālo rezerves daļu izmantošana paaugstina negadījuma risku; šajā gadījumā ražotājs nav atbildīgs par cilvēkiem vai īpašumam nodarītajiem bojājumiem.

Paātrinātāja vadības ierīces bloķētājs



UZMANĪBU! Nekādā gadījumā nelietojiet mašīnu, ja paātrinātāja bloķētājs ir piespiests ar līmlenti, auklu vai kādā citā veidā.

- Paātrinātāja bloķēšanas ierīce novērš nejaucu paātrināšanas sviras iedarbināšanu (zīm. **A n. 3**). Proti, sviru (zīm. **A n. 3**) var iedarbināt tikai tad, kad vienlaicīgi ar to tiek nospiesta drošības svira (zīm. **A n. 20**).
- Kad mašīnas rokturi atlaiž, tad ar divu neatkarīgu atgriežējatsperu palīdzību paātrinātāja svira (zīm. **A n. 3**) un drošības svira (zīm. **A n. 20**) tiek automātiski atgrieztas to sākuma pozīcijās.

Dzinēja izslēgšanas ierīce

- Pārlēdzot pogu Stop (zīm. **A n. 8**) pozīcijā "O / STOP" dzinējs tiek izslēgts.

- Lai pārbaudītu vai šī drošības ierīce darbojas pareizi, iedarbiniet dzinēju un pārliecinieties, ka pārlēdzot pogu Stop (zīm. A n. 8) pozīcijā "Stop" dzinējs tiek izslēgts.

Aizsardzības transportēšanas laikā

	UZMANĪBU! Pirms aizsardzības ierīču uzstādīšanas izslēdziet dzinēju un uzgaidiet kamēr griešanas bloks pilnīgi apstājas. Izmantojiet drošības aizvītni mašīnas transportēšanas laikā un pirms ievietošanas to glabāšanā.
--	---

Šī drošības ierīce pārklāj mašīnas asmeņu griešanas elementus un to ir paredzēts izmantot mašīnas transportēšanas laikā vai pirms ievietošanas to glabāšanā (zīm. A n. 24).

	UZMANĪBU! Nekādā gadījumā neizmantojiet mašīnu, ja uz tās nav pareizi uzstādītas zemāk minētās drošības ierīces! Šo ierīču izmantošana nenovērš pilnīgi negadījuma risku, bet tomēr būtiski samazina šo risku.
--	---

Griešanas bloka aizsargs

	UZMANĪBU! Nekādā gadījumā neizmantojiet mašīnu, ja uz tās nav uzstādīts rekomendējams griešanas bloka aizsargs. Ja griešanas bloka aizsargs ir uzstādīts nepareizi vai ja tas ir bojāts, tad tas var izraisīt smagus miesas bojājumus cilvēkiem. Regulāri pārbaudiet aizsarga integritāti un nomainiet to nepieciešamības gadījumā.
--	--

- Šis ārkārtīgi svarīga drošības ierīce (zīm. A n. 19) nodrošina to, ka zāle vai objekti, kuri var saskarties ar griešanas bloku, neizlido no mašīnas un līdz ar to neievaino tās operatoru. Ļoti uzmanīgi pārbaudiet aizsarga integritāti, to vai aizsargs ir pareizi uzstādīts un pārliecinieties, ka fiksēšanas skrūves ir labi pieskrūvētas (sk. nodaļu "Griešanas bloka aizsarga uzstādīšana")
- Ja saskaršanās ar kādu objektu izraisa griešanas bloka aizsarga struktūras bojājumu, tad nogādāiet mašīnu autorizētajā tehniskās apkāpšanas centrā un nomainiet bojāto aizsargu pret jaunu.

Drošības aizvītnis

	UZMANĪBU! Nekādā gadījumā neizmantojiet krūmu griezēju, ja uz tā nav pareizi uzstādīts drošības aizvītnis.
--	---

Šī drošības ierīce, kura ir uzstādīta uz mašīnas, nodrošina to, ka starp mašīnas izmantošanas

laikā starp tās lietotāju un griešanas bloku vienmēr ir minimāls drošības attālums, un gadījumā ja griešanas bloks saskaras ar cietu virsmu, aizvītnis aizsarga mašīnas operatoru no saskaršanās ar griešanas bloku un ievainošanas (zīm. A n. 21).

Trokšņa slāpētājs

- Trokšņa slāpētājs samazina līdz minimumam trokšņa līmeni un novirza iekšdedzes dzinēja izplūdes gāzi no mašīnas lietotāja.
- Sekojiet sekojošajiem norādījumiem, lai nodrošinātu krūmu griezēja drošu lietošanu.

	UZMANĪBU! Krūmu griezēja lietošanas laikā trokšņa slāpētājs var tikt karsts un pēc dzinēja izslēgšanas tam kādu laiku ir jāatdziest. Mēs rekomendējam būt ārkārtīgi piesardzīgam, ja kāda iemesla dēļ ir nepieciešams aiztikt mašīnas daļu, kura atrodas tuvu trokšņa slāpētājam.
---	--

	UZMANĪBU! Pievērsiet uzmanību arī uzliesmošanas riskam. Nekādā gadījumā neizmantojiet mašīnu ar bojātu trokšņa slāpētāju.
---	--

	UZMANĪBU! Iekšdedzes dzinēja izplūdes gāze ir indīga. Tādēļ neizmantojiet šo mašīnu slēgtās telpās.
---	--

	UZMANĪBU! Izplūdes gāzei var būt augsta temperatūra un tajā var būt dzirksteles. Tādēļ tiek rekomendēts netuvoties viegli uzliesmojošām vielām.
---	--

Stropēšanas sikсна

	UZMANĪBU! Ir ļoti svarīgi zināt kā var iedarbināt atvienošanas ierīci. Ārkārtēja notikuma gadījumā jāprot ātri atlaist mašīnu.
---	---

Stropēšanas mehānismam ir pievienošanas-atvienošanas ierīce. Stropēšanas sikсна līdz mašīnas lietotājam atbalsīt to darba laikā (sk. "Piesardzības pasākumi", B7).

D. Degvielas maisījums



UZMANĪBU!

- Nesmēķējiet degvielas uzpildes laikā!
- Atveriet tvertnes vāciņu, lēnam to atskrūvējot.
- Uzpildiet degvielu atvērtā vietā, kurā nav uguns un dzirksteļu avotu.
- Nekādā gadījumā neuzpildiet degvielu, ja dzinējs ir ieslēgts vai tas ir silts (pārliecinieties, ka dzinējs ir atdzesējis un tikai pēc tā uzpildiet degvielu), lai izvairītos no uzliesmošanas riska.
- Sekojiet tam, lai eļļa un degviela nenokļūtu uz ādas vai acīs.
- Uzpildiet degvielu labi vēdināmā vietā.
- Nedrīkst ieelpot benzīna iztvaikojumus, jo tie ir indīgi.
- Glabājiet benzīnu tikai degvielas glabāšanai paredzētajās kannās.

Maisījuma sagatavošana



UZMANĪBU! Izmantojiet tikai šajā rokasgrāmatā rekomendēto degvielas tipu.

Šai ierīcei ir divtaktu dzinējs un, tādējādi, tam ir jāizmanto benzīna maisījums, kas nesatur svīnu (ar minimālo oktānskaitli 90) un pilnīgi sintētisko eļļu, kas ir paredzēta divtaktu dzinējiem un svīnu nesaturošajam benzīnam, saskaņā ar punkta (D) esošajā tabulā norādītajām proporcijām.



UZMANĪBU! Rūpīgi pārbaudiet eļļas specifikāciju uz iepakojuma, jo šajā rokasgrāmatā norādītajai specifikācijai neatbilstošās eļļas izmantošana var izraisīt nopietnus dzinēja bojājumus!

- Labākā maisījuma sagatavošanai vispirms ielejiet kannā eļļu un pēc tam benzīnu. Labi sakratiet kannu katru reizi, kad jūs ņemat no tās degvielu.
- Cenšaties nepieļaut degvielas izliešanu.
- Tā kā maisījuma rādītāji laika gaitā pasliktinās, tiek rekomendēts sagatavot tikai tādu degvielas maisījuma daudzumu, kas ir nepieciešams lietošanai.

Rifornimento



UZMANĪBU! Sekojošo noteikumu ievērošana samazina ugunsgrēka izcelšanas bīstamību:

- Nodrošiniet maksimālo telpas vēdināšanu.
- Nesmēķēt un nenovietot blakus degvielai siltuma vai dzirksteļu avotus.
- Uzpildīt degvielu kad dzinējs ir izslēgts.
- Atvērt tvertnes vāciņu uzmanīgi, lai novērstu pārmērīgu spiedienu.
- Neatveriet tvertnes vāciņu kamēr darbojas dzinējs.
- Pēc degvielas uzpildes labi aizveriet tvertnes vāciņu.

- Uzpildiet degvielu labi vēdināmā telpā.
- Novietojiet mašīnu uz cietas un plakanas virsmas tā, lai tā nevarētu apgāzties un, lai tvertnes vāciņš atrastos augšā.
- Pirms vāciņa noņemšanas akurāti notīrīt virsmu apkārt tvertnes atverei, lai novērstu degvielas piesārņojumu.
- Uzmanīgi atveriet kannas vāciņu. Atskrūvējiet degvielas maisījuma tvertnes vāciņu un ar speciāla uzgaļa palīdzību uzpildiet nepieciešamo degvielas daudzumu.
- Cenšaties nepieļaut degvielas izliešanu.
- Pēc degvielas uzpildes labi aizgrieziet vāciņu.
- Lai novērstu ar dzinēja atkārtotu iedarbināšanu saistītas problēmas, mašīnas ekspluatācijas laikā tiek rekomendēts nepieļaut degvielas maisījuma tvertnes pilnu iztukšošanu.



UZMANĪBU! Ja jūs tomēr izlējāt degvielu, labi noslauciet mašīnu. Ja degviela trāpīja uz jūsu apģērbu, tad nekavējoties pārgriežieties. Uzmanāties, lai degviela netrāpītu jums uz ādas vai acīs.



UZMANĪBU! Krūmu griezēja lietošanas laikā un uzreiz pēc dzinēja izslēgšanas trokšņa slāpētājs ir ļoti karsts. Tas attiecas arī uz dzinēju, kas darbojas minimālās jaudas režīmā. Pievērsiet vislielāko uzmanību ugunsgrēka izcelšanas bīstamībai, īpaši ja blakus ir uzliesmojoši materiāli vai gāzes.

Degvielas glabāšana

- Benzīns ir ļoti viegli uzliesmojošs produkts, tādēļ pirms tuvošanas pie jebkura veida degvielas, izdzēsiet cigaretē, pīpi vai cigāru.

- Glabājiet degvielu vēsā un labi vedināmā telpā, speciālā šīm nolūkam paredzētajā tvertnē.
- Nekad neatstājiet krūmu griezēju ar degvielu tvertnē slikti vedināmā telpā, kur benzīna iztvaikojumi varētu izplāties un sasniegt uguns, sveces, degļus, katlus, slēdžus,

elektriskas ierīces, boilerus, žāvēšanas mašīnas utt.

- Ugunsnedrošo produktu iztvaikojumi var izraisīt sprādzienu vai ugunsgrēku.
- Nekad neglabājiet pārmērīgu degvielas daudzumu.

E. Griešanas bloka aizsarga uzstādīšana

E1, E2. Griešanas bloka aizsarga uzstādīšana
Novietojiet aizsargu (A) atbilstoši zobrātu kārbai (I), ielieciet apakšējo spili (G) attiecīgajā nišā zem aizsarga, novietojiet augšējo spili (F) starp cauruli un aizsargu, novietojiet un aizskrūvējiet līdz galam skrūves (H).

E1. Griešanas bloka aizsarga uzgalis (tikai modeļiem ar pavediena galviņu)

- Uzgalis (B) ir paredzēts uzstādīšanai un izmantošanai tikai uz modeļiem ar pavediena galviņu, un ar asmeni pavediena griešanai (L), ar kura palīdzību var regulēt pavediena garumu un, tātad arī griezuma diametru.
- Lai pareizi uzstādītu aizsarga uzgali, apskatiet uz vākiem esošas ilustrācijas un paveiciet sekojošo operāciju virkni:

- Ievietojiet uzgali (B) aizsargā (A) saskaņā ar uzpildes rievām (C), nobloķējot aizsargu aizskrūvējot līdz galam skrūves (D), pēc tam uzstādiet asmeni pavediena griešanai (L) tā, lai tā griezējuse būtu pavērsta prom no aizsarga, uzmanīgi to piestipriniet pieskrūvējot skrūves (E) (Regulāri pārbaudiet vai skrūves (E) vibrāciju dēļ netika atlaistas un nepieciešamības gadījumā pieskrūvējiet tās līdz galam).



UZMANĪBU! Gadījumā, kad tiek izmantota zāles griešanai paredzētais asmens, noņemiet uzgali (B) no aizsarga (A).

F. Mašīnā izmantojamas griešanas ierīces un to uzstādīšana



UZMANĪBU! Uz jūsu mašīnas var uzstādīt tikai sekojošās griešanas ierīces:
a) Pavediena galviņa
b) Asmens zāles plaušanai, maksimālais zobu skaits – 8.
Abas augstākminētās griešanas ierīces paredz notiktā aizsarga uzstādīšanu, sekojiet rekasgrāmatā esošajiem instrukcijām, lai pareizi uzstādītu aizsargu. Piestipriniet griešanas ierīces uzstādot visas nepieciešamas daļas norādītajā secībā, lai izvairītos no smago miesas bojājumu nodarīšanas mašīnas lietotājam, citām personām un dzīvniekiem.



UZMANĪBU! Izmantojiet tikai tādus asmeņus un pavedienu galviņas, kuriem (pēc izgatavotāja datiem) MAKSIMĀLAIS GRIEŠANAS ĀTRUMS ir vismaz 10.500 min⁻¹.



UZMANĪBU! Pirms veicat jebkādas operācijas ar griešanas elementiem vai to aizsargiem, ir jāizslēdz dzinējs.



UZMANĪBU! Ja griešanas ierīču uzstādīšanas atvieglošanai jūs apgriezāt mašīnu, pārliecinieties, ka degvielas tvertnes vāciņš ir labi aizvērts, lai nepieļautu degvielas izliešanas.



UZMANĪBU! TIEK REKOMENDĒTS IZMANTOT TIKAI ORIGINĀLAS PAPILDUS IERĪCES UN REZERVES DAĻAS, KURAS VAR IEGĀDĀTIES NO OFICIĀLAJEM IZPLĀTĪTĀJIEM. NEORIGINĀLO REZERVES DAĻU IZMANTOŠANA PAAUGSTINA NEGADĪJUMA RISKU; ŠAJĀ GADĪJUMĀ RAŽOTĀJS NAV ATBILDĪGS PAR CILVĒKIEM UN/VAI ĪPAŠUMAM NODARĪTAJEM BOJĀJUMIEM.

Neilona pavediena galviņas un asmens uzstādīšana

Uzstādiet zāles plaušanas asmens vai pavediena galviņas tipam atbilstošu aizsargu (sk. nodaļu "Griešanas bloka aizsarga uzstādīšana").

- F1. Uzstādiet neilona pavediena galviņu sekojošajā secībā atbilstoši zīmējumam: a) Atloka aizsardzība b) Augšējais kupols c) Aizsargs d) Neilona pavediena galviņa. Piegrieziet līdz galam pretēji pulksteņrādītāja kustības virzienam.

- **F2.** Lai turētu kopā galviņu un aizsardzības kupolu aizgriešanas laikā, ielieciet atslēgu vai skrūvgriezi, kas tiek piegādāts kopā ar mašīnu, attiecīgajos kupola un zobratu kārbas caurumos; vispirms pagrieziet kupolu, lai abi caurumi sakristu.
- **F3.** Uzstādiet asmeni sekojošajā secībā atbilstoši zīmējumam: a) Atloka aizsardzība b) Augšējais kupols (tā, lai asmens būtu tā centrā) c) Aizsargs d) Asmens (tā, lai uzzīmēta virziena bultiņa būtu pagriezta uz augšu) e) Apakšējais kupols f) Fiksēts vāciņš g) Asmeni bloķējošais uzgrieznis



F3. UZMANĪBU! Neizmantojiet pavediena galviņas aizsarga uzgali (H) ar metāla asmeņiem.

- **F4.** Pārliecinieties, vai asmens caurums sakrīt ar augšēja kupola centrēšanas atloku. Piegrieziet līdz galam pretēji pulksteņrādītāja virzienam. Lai turētu kopā asmeni un aizsardzības kupolu aizgriešanas laikā, ielieciet atslēgu vai skrūvgriezi, kas tiek piegādāts kopā ar mašīnu, attiecīgajos caurumos.

F5. Pavediena galviņa ar sistēmu “dauziet un strādāji”

Pavediena galviņa tiek izmantota zāles un nezāles plaušanai apmalēs un vietās, kurās ir daudz šķēršļu, tādu kā sienas, apžogojums vai

koki, turklāt, to var izmantot ierobežota platuma vai nelīdzenās virsmās. Neilona pavediens nodrošina gludu zāles plaušanu, nebojājot koku mizu, neizraisot spēcīgus triecienus, piemēram, tādus, kādi rodas kad ciets asmens saskaras ar cietu virsmu.

Neilona pavediena padeve



UZMANĪBU! Asmens pavediena griešanai, kurš atrodas uz plastika aizsarga, ir paredzēts neilona pavediena griešanai līdz optimālam garumam; pārāk garš pavediens samazina dzinēja griešanas ātrumu un griešanas raksturlielni un paaugstina negadījuma risku.

Griešanas laikā neilona pavediens nodilst, kas palielina dzinēja apgriezienu skaitu un samazina griešanas efektivitāti. Kad tas notiek, lai dabūtu jaunu pavedienu, nospiež galviņu pret zemes virsmu: līdz ar to atbrīvojas paātrinātāja svira un samazina dzinēja apgriezienu skaitu, tādējādi tas kļūst mazāks par 4000 apgr./min. Viegli padauziet taustiņu (A) pret zemes virsmu, kā norādīts zīmējumā un pavediens automātiski nāks ārā. Atkal paātriniet dzinēja darbību. Ja pavediens nenāk ārā, pārbaudiet vai pavediens vispār ir iekšā un atkārtojiet šo procedūru.

G. Rokturu uzstādīšana

G1. Rokturis ar diviem turētājiem

Rokturi (A) var regulēt atkarībā no operatora vajadzībām, virzot to uz priekšu vai atpakaļ. Atskrūvējiet rokturi (C), uzstādiet rokturi vēlamā pozīcijā un aizgrieziet līdz galam rokturi (C).



UZMANĪBU! Roktura (A) bloku var salocīt paralēli pārnēsmaurulei, kas atvieglo mašīnas transportēšanu vai glabāšanu noliktavā. Atskrūvējiet rokturi (C), pagrieziet balstu (B) par 90° pulksteņrādītāja virzienā, salociet rokturi (A) vēlamajā pozīcijā un aizskrūvējiet rokturi (C).

G2. Priekšējais deltas veida rokturis

Jūsu drošībai, uzstādiet rokturi tā, lai tas atrastos uz pārnēsmaurules esošās etiķetes priekšā un vismaz 11 cm attālumā no aizmugurēja roktura. Rokturim jābūt piestiprinātam tā, lai būtu ērti strādāt. Drošības aizvītni uzstāda atbilstoši zīmējumam ar piegādāto instrumentu palīdzību. Aizvītnim jāsasaskaras ar priekšējo rokturi.

H. Dzinēja iedarbināšana un izslēgšana



UZMANĪBU! Vispirms iepazīnāties ar nodaļas “Piesardzības pasākumi” saturu.



UZMANĪBU! Krūmu griezēja dzinēja iedarbināšanas laikā jāveic uz līdzenas virsmas. Iedarbināšanas laikā jūsu stājai jābūt stabilai. Pārliecinieties, ka asmens vai neilona pavediena galviņa neskar zemes virsmu vai kādus priekšmetus.



UZMANĪBU! Ar vienu roku paņēmiot iedarbināšanas rokturi un ar otru roku turiet mašīnu, lai tā atrastos stabilā stāvoklī (esiet uzmanīgi, lai roka nesapītos ar iedarbināšanas aukli). Pavelciet lēnām aukli līdz Jūs jutīsiet zināmu pretestību. Tad ātri un stipri paraustiet to (instrukcijas karsta un auksta dzinēja iedarbināšanai skatiet zemāk).



UZMANĪBU! Neizraujiet iedarbināšanas ierīces auklu pilnīgi un strauji nelaidiet valā iedarbināšanas rokturi, jo tas var sabojāt ierīci.

Auksta dzinēja iedarbināšana

- **H1.** Uztādiat izslēgšanas slēdzi (A) pozīcijā I, kura atrodas pretēji pozīcijai "STOP".
- **H2.** Pagrieziet bagātinātāja sviru (B) pozīcijā "aizvērt".
- **H3.** Iepumpējiet degvielu, nospiežot dažas reizes pogu (C) līdz Jūs redzēsiet, ka degviela atgriežas tvertnē caur cauruli (D). Pavelciet iedarbināšanas aukli līdz dzinējs tiek iedarbināts.

Uzgaidiet dažas sekundes, neieslēdziet krūmu griezēju un ļaujiet dzinējam darboties. Nospiediet līdz galam vadības rokturi un paātriniet dzinēju, līdz ar ko bagātinātāja svira automātiski atgriezīsies sākuma pozīcijā.



UZMANĪBU! Šajā brīdī mašīnas griešanas elementi kustās.

Karsta dzinēja iedarbināšana

- **H1.** Uztādiat slēdzi STOP pozīcijā I (START). Uztādiat paātrinātāja sviru minimāla režīma pozīcijā (tai jābūt atlaistai).
- **H4.** Pagrieziet bagātinātāja sviru (B) sākuma pozīcijā.
- **H3.** Iepumpējiet degvielu, nospiežot dažas reizes pogu (C) līdz Jūs redzēsiet, ka degviela atgriežas tvertnē caur cauruli (D). Pavelciet iedarbināšanas aukli.

Dzinēja izslēgšana

- **H5.** Pārslēdziet izslēgšanas slēdzi (A) pozīcijā O (STOP).



UZMANĪBU! Krūmu griezēja kustošas daļas, asmeņi vai pavediena galviņa turpina kustēties pēc inerces arī pēc dzinēja izslēgšanas. Turpiniet cieši turēt mašīnu līdz brīdim, kad kustošas daļas apstājas.



UZMANĪBU! Ārkārtējas situācijas gadījumā augstākminēto dzinēja apstāšanās gaidīšanas laiku var samazināt nolaižot asmeņu aizsargvāku paralēli zemes virsmai.

I. Karburatora regulēšana

Karburatoram, kas ir uzstādīts jūsu mašīnā var būt zems izplūdes līmenis. Nepieciešamības gadījumā rekomendējam veikt karburatora regulēšanu autorizētajā tehniskās apkalpošanas centrā, kurā ir nepieciešams aprīkojums optimālas darbības nodrošināšanai zemas izplūdes režīmā. Minimāla režīma ātrumu var regulēt pagriežot skrūvi apzīmētu ar burtu (T) sekojošajā veidā: Kad dzinējs strādā un ir labi sasildīts, lēnām aizgrieziet skrūvi (T) pulksteņrādītāja kustības virzienā līdz dzinēja apgriezienu režīms tiks noregulēts (dzinēja trokšnis ir līdzens), tā, lai griešanas elementi nekustētos. Pretējā gadījumā (ja griešanas elementi kustas), lēnām atskrūvējiet skrūvi (T) pretēji pulksteņrādītāja kustības virzienam līdz dzinēja apgriezienu režīms tiks noregulēts. Pareizais minimāla režīma ātrums ir norādīts dotajā rokasgrāmatā nodaļā "Tehniskie dati".



UZMANĪBU! Visas iepriekš minētas regulēšanas operācijas drīkst veikt tikai ja ir pareizi uzstādīti griešanas elementi.



UZMANĪBU! Krūmu griezēja dzinēja iedarbināšanas laikā jāveic uz līdzēnas virsmas. Iedarbināšanas laikā jūsu stāji jābūt stabili. Pārliecinieties, ka asmens vai neilona pavediena galviņa neskar zemes virsmu vai kādus priekšmetus.

Garantija var tikt anulēta, ja problēmu izraisa nepareiza regulēšana, kuru veica autorizētajam tehniskās apkalpošanas centram nepiederošas personas.

L. Regulāra tehniskā apkalpošana

Regulāri pārbaudiet vai visas krūmu griezēja skrūves atrodas pareizās vietās un ir labi pieskrūvētas. Ja asmeņi ir nodiluši, bojāti, vai uz

tiem ir plīsumi, vai tie nav taisni, tad nomainiet tos. Vienmēr pārbaudiet vai ir pareizi uzstādīti

pavediena galviņa vai asmens, kā arī vai ķēdi bloķējošais uzgrieznis ir labi pieskrūvēts.

L1. Gaisa filtra tīrīšana

(Šī operācija jāveic vismaz ik pēc 25 darbības stundām). Aizsprostots filtrs ietekmē karburatora darbību, samazinot dzinēja jaudu, palielinot degvielas patēriņu un izraisot problēmas dzinēja iedarbināšanas laikā. Noņemiet filtra vāku, kā parādīts uz zīmējuma, nospiežot ar bultiju apzīmētu daļu. Uzmanīgi notīriet filtra kārbas iekšpusi (zīm. L2). Filtru var notīrīt ar saspiesta gaisa strāvas palīdzību, šī operācija jāveic piesardzīgi. Lai notīrītu filtru labāk, izskalojiet to ziepīnā ūdenī.

L3. Zobratu kārbas eļļošana

Ik pēc 50 darbības stundām pievienojiet augstam ātrumam paredzēto eļļu zobratu kārbai caur caurumu (C).

L4. Svece

Regulāri (vismaz ik pēc 50 darbības stundām) noņemiet un notīriet sveci, kā arī noregulējiet attālumu starp elektrodiem (0,5 - 0,6 mm). Nomainiet sveci, ja tā ir nodiluša vai ir nostrādājusi 100 stundas. Ja uz sveces virsmas ir izveidojies biezs inkrustācijas slānis, pārbaudiet vai karburators ir labi noregulēts, vai

eļļas maistījuma procentuālais sastāvs ir pareizs un vai tiek izmantota divtaktu dzinējiem paredzēta augstākās kvalitātes eļļa.

L5. Degvielas filtrs

Lai notīrītu vai aizvietotu degvielas filtru, noņemiet degvielas tvertnes vāciņu un izvelciet veco filtru ar āķa vai ar garas pincetes palīdzību. Regulāri, katru sezonu griežaties pie sava autorizētā tehniskās apkalpošanas centra personāla, lai viņi veiktu mašīnas pilnu tehnisko apkalpošanu un iekšējo daļu tīrīšanu. Tas samazinās neparedzētu problēmu rašanos un nodrošinās jūsu mašīnas efektīvu un ilgstošu darbību.



UZMANĪBU! Lai novērstu dzinēja pārkarsēšanu ir svarīgi regulāri notīrīt putekļus un netīrumus no caurumiem, no cilindra vāka un no cilindra lāpstiņām ar koka skrāpi.



UZMANĪBU! Ja mašīna ilgu laiku netiks lietota, iztukšojiet degvielas tvertni, iedarbiniet dzinēju un ļaujiet dzinējam darboties līdz atlikušās degvielas pilnīgai izlietošanai. Glabājiet krūmu griezēju sausā telpā.

M. Neilona pavediena mainīšana



UZMANĪBU! Izmantojiet tikai rekomendējama tipa neilona pavedienu. Nekādā gadījumā neizmantojiet tērauda stiepli, lai izvairītos no smagiem miesas bojājumiem.

M1. Pavediena mainīšana

Ja, daudzo pavediena galviņu pret zemes virsmu pavediens nenāk ārā, tas nozīmē, ka pavediens ir beidzies, tādā gadījumā ir nepieciešams to nomainīt. Lai nomainītu pavediena spoli, nospiediet abus atvienošanas sprūdus, kuri ir apzīmēti ar bultijām, izņemiet ārā spoli, kura ir jānomaina (zīm. M2), izvelciet ārā visu atlikušo pavedienu un pēc tam uzspolējiet jauno pavedienu.

M3. Jauna pavediena uzspolēšana

Atveriet oriģinālo pavediena iepakojumu, ielieciet divu pavedienu galus attiecīgajās spoles osās, uzspolējiet visu pavedienu tajā pašā

virzienā un nobloķējiet pavedienu galus divās pretējās rievās.

M4. Atkārtota uzstādīšana

- Uzstādiet spoli attiecīgajā nišā un ielieciet pavedienu galus attiecīgajās iemavās.
- Izvelciet vismaz 15 cm pavediena no katra gala.
- Uzstādiet pavediena galviņu, kā norādīts zīmējumā M5.

Iedarbiniet ierīci un atkārtojiet nodaļā "Neilona pavediena padeve" aprakstītas operācijas.

Pilnīga pavediena spoles nomaīņa

Ja spoles nodilums ir pārāk liels, nomainiet to ar pilnīgi jaunu oriģinālu spoli.

Pilnīga pavediena galviņas nomaīņa

Ja vizuālas pārbaudes laikā (un katru reizi pēc spēcīga sitiena) tiek konstatēts pavediena galviņas vāka bojājums, ir nepieciešams to nomainīt. Šī operācija ir aprakstīta nodaļā "Mašīna izmantošanas griešanas ierīces un to uzstādīšana".

N. Griešanas tehnika



UZMANĪBU! Pirms mašīnas izmantošanas uzmanīgi izlasiet nodaļas "Piesardzības pasākumi" un "Mašīnas drošības ierīču apraksts".



UZMANĪBU! Vienmēr izmantojiet rekomendējamās individuālas aizsardzības ierīces.

 **UZMANĪBU!** Pirms mašīnas izmantošanas pārbaudiet vai visas tās daļas ir pareizi uzstādītas.

 **UZMANĪBU!** Uzstādot griešanas ierīces uzmanīgi sekojiet nodaļā “Mašīnā izmantojamās griešanas ierīces un to uzstādīšana” esošās instrukcijas. NEKĀDĀ GADĪJUMA NEIZMANTOJIET KRŪMU GRIEZĒJU, JA GRIEŠANAS IERĪCES AIZSARGS NAV DROŠI UZSTĀDĪTS (sk. nodaļu “Griešanas bloka aizsarga uzstādīšana”). Neuzmanība šo procedūru veikšanas laikā ir vairāku draudu avots, proti:
a) iespēja saskarties ar kustošām daļām vai ar griešanas elementiem
b) dažādu ķermeņu izlidošanas iespēja.

 **UZMANĪBU!** Neizmantojiet nodilušas vai bojātas griešanas ierīces.

 **UZMANĪBU!** Cenšaties maksimāli samazināt griešanas ierīces sitienus un saskaršanos ar zemes virsmu vai ar citiem priekšmetiem. Turiet griešanas ierīci pienācīgā attālumā no ķermeņa.

 **UZMANĪBU!** Krūmi un zāle var iesprūst starp griešanas ierīces aizsargu un padeviena galviņu vai asmeni. Nedrīkst izvilk uzkrātos piesārņojumus no griešanas ierīces aizsarga kad dzinējs ir ieslēgts un kad griešanas ierīce joprojām griežas. Pirms iekārtas tīrīšanas vienmēr izslēdziet dzinēju un uzgaidiet kamēr griešanas ierīce apstājas, lai izvairītos no miesas bojājumiem.

 **UZMANĪBU!** Krūmu griezēja lietošanas laikā un dažas minūtes pēc mašīnas izslēgšanas, zobratu karba (un mašīnas zona tuva veltinim un griešanas ierīces turētājam) var kļūt karsta. Pieskaršanās šīm mašīnas daļām var izraisīt miesas bojājumus. Nepieskarieties šai mašīnas daļai, ja tā joprojām ir karsta.

 **UZMANĪBU!** Krūmu griezēja lietošanas laikā un pēc dzinēja izslēgšanas trokšņa slāpētājs un atbilstošais aizsargs var būt ļoti karsts. tas attiecās arī uz dzinēju, kas darbojas minimālo apgriezienu režīmā. Pieskaršanās šīm mašīnas daļām var izraisīt miesas bojājumus. Nepieskarieties šīm mašīnas daļām, ja tās joprojām ir karstas.

Mašīna tiek īpaši rekomendēta zāles pļaušanas pabeigšanai. Ar tās palīdzību ir iespējams sasniegt tādas vietas, kur nevar tikt ar parasto zāliena pļaujmašīnu.

Griešanas laikā vienmēr ļaujiet dzinējam darboties maksimālo apgriezienu režīmā. Pēc katra darba posma samaziniet dzinēja apgriezienu režīmu līdz minimumam. Ilgstoša dzinēja darbība pilnās jaudas režīmā bez slodzes var izraisīt smagus dzinēja bojājumus. Krūmu griezēja izmantošanas laikā nekad neceliet to augstāk par ceļu līmeni. Pirms pārvietot mašīnu no viena iecirkņa uz citu, pārliecinieties, ka tā darbojas minimālo apgriezienu režīmā.

Mainot darba vietu, izslēdziet dzinēju. Pirms darba uzsākšanas pārliecinieties, ka jūsu stāja ir pareiza un stabila.

Zāles griešana un malu līdzināšana ar padeviena galviņu

 **UZMANĪBU!** Ja jūs lietojat padeviena galviņas, tad izmantojiet tikai ražotāja rekomendētos elastīgus padevienus. Nekad neizmantojiet, piemēram, metāla stiepli, jo tā var nodarīt smagus bojājumus cilvēkiem, priekšmetiem un dzīvniekiem. Padeviens, kurš nav rekomendējamo padeviena sarakstā, var pārpļīst un, tādējādi, kļūt par bīstamu.

Padeviena galviņu iesaka izmantot vieglākai pļaušanai, piemēram, kaktos vai apkārt kokiem.

Pļaušana

Lai nesābojātu zāles pārklājumu un griešanas ierīci, turiet padeviena paralēli zemes virsmai. Nepieļaujiet to saskarsmi ar zemes virsmu.

Malu līdzināšana

Pielieciet padeviena galviņu tā, lai tā atrastos tuvu zemes virsmai. Pļaujiet ar padeviena galu. Nespieties padevieni pret griezamo materiālu.

Padeviena padeve

Griešanas laikā neilona padeviens nodilst. Tādā gadījumā, lai izvilkto ārā jaunu padevieni, piespiediet galviņu zemes virsmai (sk. nodaļu

"Pavediena galviņa ar sistēmu dauziet un strādājiņiet").

Zāles griešana ar zāles pļaušanai paredzēto asmens palīdzību



UZMANĪBU! Vienmēr izmantojiet labi uzasinātu asmeni. Ja asmens zobī ir nodilti, tas ne tikai apgrūtina griešanu, bet var izraisīt **ATSITIENU**, t.i. spēcīgu triecienu mašīnas priekšējai daļai pēc asmens saduršanas ar koku vai citu cietu priekšmetu. Šīs atsitiens var pāriet no mašīnas tās lietotājam, kurš var zaudēt kontroli pār mašīnu. Neuzasiniņiet nodilušo asmeni, bet nomainiet to ar jaunu asmeni.



N1. UZMANĪBU! Nelietojiet asmeni riska zonās, lai izvairītos no atsitiņa rašanās (sk. nodaļu *"Piesardzības pasākumi"*).

Griešana ar asmens palīdzību ir rekomendēta zāles pļaušanai, it īpaši ja tā ir augsta un stipra.

N2. Zāle nopļauj ar sānu svārstību kustību, turot asmeni paralēli zemei. Griešanas laikā jāpārvietojas no labās puses uz kreiso pusi. Ejot atpakaļ no kreisās puses uz labo pusi, nedrīkst iedarbināt asmeni. **ATSITIENS** var rasties, ja asmeni izmanto riska zonās. Tātad, pļaušanai tiek rekomendēts izmantot citas zonas. Nodrošiniņiet, lai asmens turētāja vāks tikai mazliet pieskartos zemei. Tādējādi asmens nesaskarsies ar zemes virsmu.



N1 UZMANĪBU! TIEK REKOMENDĒTS IZMANTOT TIKAI ORIGINĀLAS PAPILDUS IERĪCES UN REZERVES DAĻAS, KURAS VAR IEGĀDĀTIES NO OFICIĀLAJĒM IZPLĀTĪTĀJĒM. NEORIGINĀLO REZERVES DAĻU IZMANTOŠANA PAAUGSTINA NEGADĪJUMA RISKU; ŠAJĀ GADĪJUMĀ RAŽOTĀJS NAV ATBILDĪGS PAR CILVĒKIEM UN/VAI ĪPAŠUMAM NODARĪTAJĒM BOJĀJUMIEM.

O. Ekoloģija

Šajā nodaļā jūs atradīsiet derīgu informāciju par mašīnas projektēšanas stadijā izstrādātajām ekoloģiskajām īpašībām, par mašīnas pareizo lietošanu, kā arī par eļļas un degvielas utilizāciju.

Projektēšana

Projektēšanas stadijā tika izstrādāts dzinējs ar zemu degvielas patēriņu un zemu piesārņojošas izplūdes gāzes izdalīšanos.

Mašīnas lietošana

Tvertnes MIX uzpilde ir jāveic uzmanīgi, lai nepieļautu degvielas izliešanas apkārtējā vidē.

Ja mašīna ilgu laiku netiks lietota

Iztukšojiet degvielas tvertni no tās satura, ievērojot tos pašus drošības noteikumus, kuri attiecas uz uzpildes operāciju (O).

Utilizācija

Neizmetiet ārā mašīnu, kura vairs nedarbojas, bet nododiet to speciālā utilizācijas centrā saskaņā ar spēkā esošajiem normatīvajiem aktiem.

P. Iespējamo problēmu risināšanas tabula

	Nevar iedarbināt dzinēju	Dzinējs slikti darbojas vai zaudē jaudu	Mašīna tiek iedarbināta, bet griešanas kvalitāte ir slihta
Pārbaudiet, vai slēdzis "STOP" ir pozīcijā "I".	●		
Pārbaudiet vai tvertne ir aizpildīta ar degvielu vismaz uz 25%.	●	●	
Pārbaudiet vai gaisa filtrs ir tīrs.	●	●	
Noņemiet sveci, nosausējiet to, notīriet to un uzstādiet atpakaļ. Ja ir nepieciešams, tad nomainiet sveci.	●	●	
Nomainiet degvielas filtru. Izmantojiet tikai autorizēto piegādātāju preces.		●	
Pārbaudiet, vai griešanas elementi ir uzstādīti saskaņā ar griešanas elementu uzstādīšanas procedūru.			●
Pārbaudiet, vai metāliskas daļas ir asas. Pretējā gadījumā griežaties pie mašīnas piegādātāja.			●

Ja dzinēja darbībā joprojām ir vērojamas problēmas, sazinieties ar autorizēto izplatītāju, pie kura Jūs nopirkāt mašīnu

Q. Atbilstības apliecināšana

Apakšā parakstīties Electrolux Outdoor Products Italy S.p.A. pilnvarotais pārstāvis apliecina, ka sekojošie firmas Electrolux Outdoor Products Italy S.p.A., Valmadrera, Itālija izgatavotie BC020 tipa krūmu griezēji/zāliena pļaujmašīnas sākot ar sērijas numuru 2003 un tam sekojošajiem kārtas numuriem atbilst sekojošajām Eiropas Direktīvām: 98/37/EC (Direktīva par mašīnām), 93/68/EEC (Direktīva par CEE marķējumu) un 89/336/EEC (Direktīva par elektromagnētisko savietojamību), direktīva 2000/14/EC (Pielikums V).



Valmadrera, 15.12.03
Pino Toderò (Tehniskais direktors)
Electrolux Outdoor Products Italy S.p.A.
Via Como 72, 23868 Valmadrera (Lecco)
ITĀLIJA

R. Tehniskie dati

Cilindra apjoms (cm ³)	30	30
Cilindra iekšējais diametrs (mm)	38	38
Gājiens (mm)	26	26
Maksimālā jauda (kW) (ISO 8893)	0.8	0.8
Maksimālais veltņa griešanas biežums (min ⁻¹)	7700	7700
Dzinēja griešanas ātrums (griešanas biežums), maksimālā rekomendējamā veltņa griešanas biežuma gadījumā (min ⁻¹)	10780	10780
Maksimālās jaudas režīms (min ⁻¹)	8500	8500
Minimālo apgriezīenu režīms (min ⁻¹)	2800	2800
Maksimālās jaudas režīms tukšgaitā (min ⁻¹)	10500	10500
Svars bez šķidrumiem (kg)	5.4	5.4
Degvielas maisījuma tvertnes tilpums (cm ³)	400	400
Skaņas spiediens uz lietotāja ausīm L _{pav} (dBA) (ISO 7917)	99	99
Izmērītais skaņas jaudas līmenis L _{wav} (dBA) (ISO 10884)	113	113
Garantētais skaņas jaudas līmenis L _{wav} (dBA) (ISO 10884)	114	114
Aizmugurēja/labā roktura vibrācijas (m/s ²) (ISO 5349)	4.3 - 15	3.6 - 15
Priekšēja/kreisā roktura vibrācijas (m/s ²) (ISO 5349)	7 - 15	4.2 - 12

Deltas veida rokturis

Rokturis ar diviem turētājiem